



# Quierschieder

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götzelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016, Anzeigenannahme: Büro der Saarland Versicherung, 66287 Quierschied, Rathausstraße 12, Tel. 06897/6009930, Fax: 06897/60099316 und LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147240, Fax: 06502/9147250, E-Mail: anzeigen@wittich-foehren.de  
Fax für redaktionelle Beiträge: 06502/7240 - Verantwortlicher Herausgeber:  
Heimat- und Verkehrsverein Quierschied e.V., Paul Pendorf, Friedrich-List-Straße 8, 66287 Quierschied, Tel. 06897/966600, E-Mail: vorsitzender@quierschieder-anzeiger.de

## LIK-Nord präsentiert neue Beobachtungsplattform am Schlammweiher

Am vergangenen Freitag, 22. Juni, fand auf Einladung des Zweckverbands der „LIK.Nord-Landschaft der Industriekultur“, ein offizieller Pressetermin anlässlich der Freigabe der fertiggestellten Beobachtungsplattform am Kohlbachweiher statt.

Am Ufer des Kohlbachweihers hat sich - ohne Planung und Einfluss des Menschen - ein breiter Schilfgürtel entwickelt. Er bietet Schutz und Habitat für eine ganze Reihe von Wasservögeln wie z.B. Blässralle, Wasserralle, Zwergtaucher, Teichrohrsänger und Kuckuck, aber er behindert auch den freien Blick auf die Wasserfläche und ihre Vogelwelt. Über die nun eingerichtete Beobachtungsplattform, die auch für Besucherinnen und Besucher mit Gehbehinderung zugänglich ist, wird diese Sichtbehinderung überwunden und ein bislang verborgener Blick auf die Natur an die Bevölkerung zurückzugeben.

Hinzukommt, dass über die besondere Art der Aussichtsplattform die Störungen für Natur und Landschaft minimiert werden und trotzdem Wiederentdeckungen in der hier mittlerweile beheimateten Vogelwelt für die Bürgerinnen und Bürger möglich sind. Gemeinsam mit dem Geschäftsführer der LIK.Nord, Dr. Uli Heintz, nahm Bürgermeister Lutz Maurer, der seit dem 06. Juni zum neuen Vorstandsvorsitzer des Zweckverbandes für die Dauer von 2 Jahren gewählt wurde, die Einweihung vor. Er folgt Bürgermeister Patrick Weydmann im Amt, der gemeinsam mit den Bürgermeister-Kollegen Jürgen Fried, Rolf Schultheis, Dr. Armin König und Markus Fuchs sowie Landrat Sören Meng an der Veranstaltung teilnahm. Das Saarland als beteiligter Fördermittelgeber wurde durch den Umwelt-Staatssekretär Roland Krämer und die IKS durch ihren Geschäftsführer Bernd Therre und den Prokuristen Valentin Holzer vertreten. Darüber hinaus wohnten Mitglieder der kommunalen Gremien und am Bau beteiligte Firmen der Einweihung bei.

Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf rd. 180.000 Euro, die sich Bund (75 %) und Land (15 %) teilen. Die restlichen Mittel (10 %) steuerte die IKS bei.



Fotos: LIK. Nord

## FCS zu Gast am Franzenhaus

Der Testspielauftakt in der Vorbereitungsphase des Drittligisten findet traditionell in Quierschied statt.



Spvvg Quierschied : 1. FC Saarbrücken  
Freitag, 29. Juni 2018, 18:00 Uhr  
auf dem Rasenplatz des Stadions Am Franzenhaus



## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Feuerwehr .....                   | 112          |
| Rettungsdienst .....              | 112          |
| Giftzentrale .....                | 06841/ 19240 |
| Polizei .....                     | 110          |
| oder                              |              |
| Polizei-Inspektion Sulzbach       |              |
| Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0 |              |

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
Telefonnummer: 116 117

#### Montags,

#### dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags 8 Uhr; **Wochenende + Feiertage:** rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis um 8 Uhr des Folgetages unter **Tel. 0681/ 963-3000**. Nur nach telefonischer Vereinbarung.

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Regionalverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin.

#### Urlaubsvertretungen:

Urlaub Dr. Lenthe:

25. bis einschl. 29.06.2018.

Vertretung:

Drs. Schäfer/Lenthe-Schäfer

Urlaub Dr. Müller:

14.07. bis einschl. 05.08.2018.

Vertretung Drs. Gündler/Schneider

#### Zahnärztlicher Notdienst

30.06./01.07.2018

Dr. Martin, Spiesen-Elversberg,

Tel. 06821 71816

#### Tierärztlicher Notdienst:

30.06./01.07.2018

Tierklinik Scholz, St. Ingbert,

Tel: 06894 895050-1

#### Augenärztlicher Notdienst

30.06./01.07.2018

Dr. Fromberg, St. Wendel,

Tel: 06851 80270

#### HNO-ärztlicher Notdienst

30.06./01.07.

Kowalczyk Katharina,

Saarbrücken, Tel: 0681 36282

#### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind regelmäßig mittwochs nachmittags geöffnet.

Der jeweilige Notdienst beginnt um 8 Uhr und endet am Folgetag um 8 Uhr.

Bitte beachten: Samstags beginnt der Notdienst erst um 12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 28. Juni 2018

Fontane-Apotheke Schiffweiler,  
Auf der Brück 8,  
Tel: 06821 690744

#### Freitag, 29. Juni 2018

Markt-Apotheke Bildstock,  
Illinger Straße 1,  
Tel: 06897 8005

#### Samstag, 30. Juni 2018

Apotheke Klein am Markt Dudweiler,  
Saarbrücker Straße 235,  
Tel: 06897 75096

#### Sonntag, 01. Juli 2018

Berg- und  
Hütten-Apotheke Friedrichsthal,  
Saarbrücker Straße 58,  
Tel: 06897 8215

#### Montag, 02. Juli 2018

Berg-Apotheke Merchweiler,  
Allenfeldstraße 3,  
Tel: 06825 5444

#### Dienstag, 03. Juli 2018

Calendula-Apotheke Quierschied,  
Alter Markt 1,  
Tel: 06897 601666

#### Mittwoch, 04. Juli 2018

Marien-Apotheke Quierschied,  
Marienstraße 5a,  
Tel: 06897 61897

#### Donnerstag, 05. Juli 2018

V-Plus-Apotheke Merchweiler,  
Auf Pfulst 6,  
Tel: 06825 403070

## Soziales

#### Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder

0800/ 111 0 222 oder

Chat: <https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt Regionalverband Ost

Tel. 06897/ 9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611

Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610

Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Frauenbeauftragte:

##### Birgit Biehl

Rathaus, 2. OG, Raum 2.07

Termine nach Vereinbarung,

Tel. 06897/ 961-131 oder

Mail an [b.biehl@quierschied.de](mailto:b.biehl@quierschied.de)

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05

Tel. 06897/ 961-133 oder Mail an

[w.spaniol@quierschied.de](mailto:w.spaniol@quierschied.de)

#### Beauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

Rathaus, 1. OG, Glasbüro

Di 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 961-264 oder

privat: 06897/ 63851

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppelle

Tel: 06897 66699

Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170 9092177

Termine nach Vereinbarung

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Michael Bost

Termine nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 67415

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di + Do 17.30 - 18.30 Uhr,

Fischbachhalle, Tel. 06897/ 61864

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164

Tel. 06825/ 5420 oder nach Vereinbarung,

Tel. 06825/ 96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/ 67658

##### Fischbach-Camphausen:

Hans-Werner Rech

Tel. 06897/ 63652

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/ 7771



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr Der Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und das Standesamt sind dienstags ab 12.30 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr

## Rektorin Margret Frank in den Ruhestand verabschiedet

Am vergangenen Donnerstag wurde in einer von Schülerinnen und Schülern sowie vom Kollegium gestalteten Feierstunde Margret Frank, Rektorin der Grundschule Fischbach-Göttelborn, in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Im Rahmen der Begrüßung konnte Konrektorin Martina Wilkin-Hoffmann neben Barbara Wagner als Vertreterin des Ministeriums für Bildung und Kultur auch Bürgermeister Lutz Maurer, Pastor Michael Müller und Pfarrerin Tabea Mangold sowie die Leiterinnen der Gemeinschaftsschule Quierschied und der Grundschule Lasbach begrüßen. Ein herzliches Willkommen galt auch langjährigen Kolleginnen und Kollegen der Grundschule und auch dem früheren Rektor, Herrn Klaus Ames.

Im Kreis der Gäste fehlten auch nicht die langjährigen Begleiter aus der Verwaltung, der Elternschaft und aus dem Kreis der Schülerlotsen. Bürgermeister Lutz Maurer ging in seiner Rede insbesondere darauf ein, dass die gebürtige Göttelborneerin Margret Frank im Jahr 2002 von Klaus Ames die Grundschule Göttelborn übernommen hat und ihr im Jahr 2005 die Gesamtleitung der zusammengelegten Grundschulen Fischbach-Camphausen und Göttelborn übertragen wurde. Frau Frank hatte mit ihrem persönlichen Einsatz einen wesentlichen Beitrag geleistet, dass sowohl in Fischbach-Camphausen als auch in Göttelborn jeweils ein Schulstandort verblieben ist.

Lutz Maurer unterstrich, dass er die Rektorin und den Menschen Margret Frank in den nun fast zweieinhalb Jahren seiner Amtszeit als engagierte, offene und an der Entwicklung „ihrer“ Schule interessierte Frau kennengelernt hat. Er dankte für die langjährige gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde als Schulträgerin und die gute Zusammenarbeit mit ihm während seiner noch relativ jungen Amtszeit. Er wünschte ihr alles Gute für die bevorstehenden „längsten Ferien“ in ihrer Laufbahn.

Nach tollen Programmbeiträgen der Theater-AG, der Klassen 4.2 und der Klasse 3.1 und 4.1. trat zur Überraschung aller ein aus dem Kollegium gebildeter Chor mit einem Rap-Gesang, passend zum Anlass, auf.



Rektorin Margret Frank erhält aus der Hand von Frau Barbara Wagner (Ministerium für Bildung und Kultur) im Beisein von Bürgermeister Lutz Maurer die Urkunde über die Versetzung in den Ruhestand.



Höhepunkt und Abschluss der Feierlichkeit war der Start von Luftballons, die die Schülerinnen und Schüler aus Göttelborn und Fischbach zum Abschied auf den Weg schickten. (Fotos: Gemeinde)

## Gemeindepokal 2018

Am **Freitag, 06. Juli 2018**, findet im Fischbacher Waldstadion der diesjährige Gemeindepokal statt.

Zur Vorbereitung auf die bevorstehende Saison treten dort die drei Fußballvereine der Gemeinde Quierschied gegeneinander an.

### Spielplan:

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| 18:30 Uhr: | FV Fischbach - SV Göttelborn        |
| 19:30 Uhr: | SV Göttelborn - Spvgg Quierschied 2 |
| 20:30 Uhr: | Spvgg Quierschied 2 - FV Fischbach. |

Die Spielzeit beträgt jeweils 2 x 25 Minuten.

**Die Bevölkerung ist recht herzlich dazu eingeladen!**



## Veranstaltungskalender Juli 2018 für Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn

|                              |  |                                 |  |
|------------------------------|--|---------------------------------|--|
| <b>01.07.2018-02.07.2018</b> | <b>Pfarrfest St. Paul</b><br>Pfarrgemeinde St. Paul<br>Pfarrkirche und -zentrum St. Paul<br>Programm siehe unter „Kirchliche Nachrichten“  | <b>17.07.2018 10:00</b>         | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wassergymnastik und Aqua-Fitness<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Freibad Quierschied<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder                      |
| <b>01.07.2018 10:00</b>      | <b>Auffahrt zum Fördergerüst des Schacht IV</b><br>in Göttelborn<br>Gemeinde Quierschied<br>Treffpunkt: Parkplatz unterhalb der Cafécantine Flöz in Göttelborn<br>Kosten: 2,00 Euro pro Person/ Kinder bis 12 J. frei. | <b>25.07.2018 15 - 17</b>       | <b>Seniorenkaffee und Grillen</b><br>DRK OV Quierschied<br>DRK-Heim1   |
| <b>01.07.2018 15 - 17</b>    | <b>Auf den Spuren der Vergangenheit</b><br>Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V., Heimatmuseum, Am Käsborn 8 Eintritt frei!  | <b>19.07.2018 15:00</b>         | <b>Kaffeenachmittag</b><br>Pensionärverein e.V. Göttelborn<br>Martinshütte   |
| <b>02.07.2018 10:00</b>      | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wirbelsäulengymnastik<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Park im Eisengraben<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder   | <b>19.07.2018 15 - 17</b>       | <b>Reparaturzirkel</b><br>Gemeinde Quierschied<br>Ehemaliges Wellenhallenbad, Im Eisengraben   |
| <b>03.07.2018 10:00</b>      | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wassergymnastik und Aqua-Fitness<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Freibad Quierschied<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder  | <b>23.07.2018 10:00</b>         | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wirbelsäulengymnastik<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Park im Eisengraben<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder                                 |
| <b>05.07.2018 15:00</b>      | <b>Kaffeenachmittag</b><br>Pensionärverein e.V. Göttelborn<br>Martinshütte   | <b>24.07.2018 10:00</b>         | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wassergymnastik und Aqua-Fitness<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Freibad Quierschied<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder                      |
| <b>09.07.2018 10:00</b>      | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wirbelsäulengymnastik<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Park im Eisengraben<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder   | <b>30.07.2018 10:00</b>         | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wirbelsäulengymnastik<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Park im Eisengraben<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder                                 |
| <b>10.07.2018 10:00</b>      | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wassergymnastik und Aqua-Fitness<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Freibad Quierschied<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder  | <b>31.07.2018 10:00</b>         | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wassergymnastik und Aqua-Fitness<br>Kneipp-Verein Quierschied<br>Freibad Quierschied<br>Teilnahme auch für Nichtmitglieder                      |
| <b>12.07.2018 8:45/9:00</b>  | <b>Tagesfahrt nach Han-sur-Lesse, Belgien</b><br>Gemeinde Quierschied und vhs Saarbrücken<br>Ab REWE/Busdepot Huwig<br>Info und Anmeldung unter Tel.: 06897 961-195 oder per Mail: buecherei@quierschied.de            | <b>Jeden Dienstag 10 - 15</b>   | <b>Senioren Mittagstisch</b><br>Gemeinde Quierschied in Koop. mit dem DRK OV Quierschied, DRK-Heim<br>Kosten: 3,50 Euro. Anmeldung an der Rathaus-Info unter Tel.: 06897 961-0 |
| <b>16.07.2018 10:00</b>      | <b>Fit durch den Sommer</b><br>Wirbelsäulengymnastik   | <b>Jeden Freitag 17 - 18:30</b> | <b>Jugendrotkreuz</b><br>DRK OV Quierschied, DRK-Heim<br>Für alle interessierten Kinder ab Grundschulalter.<br>Kosten: keine   |

# Stellenausschreibung der Gemeinde Quierschied

Die Gemeinde Quierschied stellt zum **01. Oktober 2019**

**eine Beamtenanwärterin/einen Beamtenanwärter  
im gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst ein.**

Nähere Informationen erhalten Interessierte auf der Homepage der Gemeinde Quierschied [www.quierschied.de](http://www.quierschied.de).

## Aus dem Gemeinderat

Zu seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause war der Gemeinderat am vergangenen Donnerstag in die Q.lisse einberufen. Dabei befasste er sich u.a. mit folgenden Themen:

### Nachfolge im Seniorenbeirat der Gemeinde

Das langjährige Mitglied des Seniorenbeirates, Herr Hans-Peter Dörr, hat zwischenzeitlich seine Mitgliedschaft im Beirat beendet. Da Herr Dörr in seiner Eigenschaft als Seniorensicherheitsberater dem Gremium angehörte war es naheliegend, für seine Nachfolge die Seniorensicherheitsberaterin Gabriele Pitz vorzuschlagen.

Einstimmig stellte der Gemeinderat das Einvernehmen zu diesem Vorschlag her, sodass nunmehr die formelle Benennung von Frau Pitz als Mitglied des Beirates erfolgen kann.

Herrn Dörr wurde für sein bisheriges Engagement vom Bürgermeister und vom Rat Dank und Anerkennung ausgesprochen.

### Kommunaler Entlastungsfonds

Wie in den Vorjahren stellt das Land im Rahmen des Kommunalen Entlastungsfonds (KELF) Landesmittel in Höhe von jährl. 17 Mio. EURO zur Verfügung. Ziel des Entlastungsfonds ist es, Gemeinden, bei denen die Erreichung des Haushaltsausgleichs bis zum Jahr 2024 gefährdet ist Konsolidierungshilfen zu gewähren. Des Weiteren ist daran geknüpft, dass antragstellende Gemeinden einen Haushaltssanierungsplan aufgestellt haben müssen.

Diese Vorgaben hat der Gemeinderat bei der Verabschiedung des Haushaltes 2018 erfüllt, sodass nunmehr nach Genehmigung des Haushaltes die formelle Beschlussfassung zur Beantragung weiterer Konsolidierungshilfen beschlossen werden konnte. Voraus-

setzung zur Gewährung einer finanziellen Entlastung durch das Land ist es, dass die Mittel ausschließlich zur Schuldentilgung eingesetzt werden.

Die Gemeinde geht von einer Unterstützung aus dem Entlastungsfonds in Höhe von 440.000 EURO aus.

### Kommunalinvestitionsförderungs-gesetz

Zum Ausgleich unterschiedlicher Wirtschaftskraft im Bundesgebiet unterstützt der Bund die Länder bei der Stärkung der Investitionstätigkeit finanzschwacher Gemeinden und Gemeindeverbände.

Die Unterstützung der Gemeinden erfolgt nach einem errechneten Schlüssel, wobei von der ermittelten Gesamtsumme je Gemeinde 10 % des Betrages aus dem eigenen Haushalt aufgebracht werden müssen und 90 % als Zuschuss gewährt werden.

Konkret bedeutet dies, dass die für die Gemeinde Quierschied ermittelte Summe in Höhe von 1.007.500 EURO zu 90 % bezuschusst wird und bei der Gemeinde ein Eigenanteil von 100.700 EURO verbleibt.

Die Umsetzung dieses Teilprogramms muss bis zum 31.12.2022 vollständig abgeschlossen sein.

In einem ersten Schritt haben sich Verwaltung und Gemeinderat dazu entschlossen, für veraltete Fahrzeuge mit erheblichem Energieverbrauch und starken Emissionen Ersatz zu beschaffen. Des Weiteren wird beim zuständigen Ministerium geprüft, inwieweit eine ohnehin vorgesehene Maßnahme zum Austausch einer vorhandenen Beleuchtung in LED-Beleuchtung über dieses Programm abgewickelt werden kann.

Ein weiterer Teil der Bundesmittel aus dem Kommunalinvestitionsförderungsfonds muss gezielt zur Verbesserung

der Schul-Infrastruktur allgemeinbildender Schulen eingesetzt werden.

Auch in diesem Teilprogramm kommt die Gemeinde in den Genuss von Bundesmitteln, wobei von einem Investitionsvolumen von 696.500 EURO auszugehen ist, das zu 90 % mit Bundesmitteln gefördert wird und der Eigenanteil bei 69.600 EURO liegt.

Dieser Programmteil läuft bis zum 31.12.2022, sodass die Eigenmittel und die Umsetzung von Verbesserungsmaßnahmen in den Haushalten bis 2022 vorgesehen werden können.

Unter Berücksichtigung der im diesjährigen Haushalt bereitgestellten Eigenmittel für entsprechende Maßnahmen in der Schul-Infrastruktur wurde ein Paket von rd. 150.000 EURO im ersten Schritt beschlossen.

Unter **Mitteilungen und Anfragen** wurden Fragen aus der Mitte des Rates zu den verschiedensten Bereichen beantwortet.

Unter diesem Tagesordnungspunkt konnte Bürgermeister Lutz Maurer dem Rat berichten, dass es der Gemeinde erstmals gelungen ist, zum 30.06. eines laufenden Jahres den Jahresabschluss des Vorjahres zu erstellen und somit ein gesetzeskonformer Prüfungsablauf bis zur Feststellung des Jahresabschlusses erfolgen kann. Nicht nur dies sei sehr erfreulich, so der Bürgermeister, sondern auch die Prognose, dass das Defizit des Jahres 2017 voraussichtlich um eine knappe halbe Million Euro niedriger ausgefallen ist, wie bei Aufstellung des Haushaltes 2017 erwartet worden war.

Im **nichtöffentlichen** Sitzungsteil lagen keine Wortmeldungen mehr vor.

## „Rathausschützen“ sehr erfolgreich beim Ortspokalschießen

Bereits seit einigen Jahren nehmen neben vielen anderen Organisationen und Vereinen aus den Gemeindebezirken Quierschied und Fischbach-Camphausen auch Mannschaften aus dem Rathaus beim Ortspokalschießen des Quierschieder Schützenvereins teil. In diesem Jahr waren die „Rathausschützen“ besonders erfolgreich.

In der Einzelwertung belegten Erwin Paul bei den Herren und auch Stefanie Klee bei den Damen jeweils den 1. Platz.

Die Herren der „Rathausschützen“ machten die Siegesserie komplett und gewannen die Mannschaftswertung des traditionellen Wettbewerbs, der in diesem Jahr zum 48. Mal stattfand.

Somit konnte Bürgermeister Lutz Maurer den von der Gemeinde gestifteten Wanderpokal an die Siegermannschaft übergeben, die ihn an gut sichtbarer Stelle im Rathaus bis zum nächsten Jahr aufbewahren wird. Mit einer ebenfalls tollen Leistung belegte die Damenmannschaft aus dem Rathaus einen stolzen 3. Platz.

**Sprechstunde entfällt**

Die Sprechstunde des Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderungen am **03. Juli 2018** entfällt. Um Beachtung wird gebeten!

**FUNDSACHEN**

Beim Fundbüro der Gemeinde Quierschied wurde ein Autoschlüssel (Audi) abgegeben.

**Eigentumsansprüche können in Zimmer 1.02 im Rathaus, Rathausplatz 1, oder unter der Rufnummer 961-125 geltend gemacht werden.**

**Die Gemeinde GRATULIERT****Herzlichen Glückwunsch**

den Eheleuten Eva und Erich Wenskus, Im Heiliggraben 43, Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen, die am 05.07.2018 das Fest der Goldenen Hochzeit feiern,

Herrn Albert Apostel, Holzer Straße 25, Gemeindebezirk Quierschied, der am 13.07.2018 sein 90. Lebensjahr vollendet.

Frau Gudrun Marian, Rathausstraße 25, Gemeindebezirk Quierschied, die am 16.07.2018 ihr 90. Lebensjahr vollendet,

Frau Waltraud Teichmann, Akazienweg 8, Gemeindebezirk Quierschied, die am 29.05.2018 ihr 90. Lebensjahr vollendet,

Herrn Werner Höh, Pastor-Theis-Str. 7, Gemeindebezirk Quierschied-Göttelborn, der am 27.07.2018 sein 90. Lebensjahr vollendet.

**Volkshochschule Quierschied**

Studienfahrt in Kooperation mit der Gemeinde Quierschied:

**Tagesfahrt:****Han sur Lesse, Grotte und Tierpark**

Do., 12.7., 8.45 - ca. 21.30 Uhr, 56,- €  
Weitere Infos und Anmeldung unter Fon 961 195 (Fr. Bost)

**Weitere Infos**

bei VHS-Leiter Hermann Müller,  
Tel.: 06897/680463 (ab 14.30 Uhr)

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN****Kath. Kirchengemeinde St. Paul****Gemeinschaft katholischer Frauen Maria Himmelfahrt**

Die Bezirksfrauen treffen sich am **Mittwoch, den 4. Juli** im oberen Pfarrzentrum um 16.00 Uhr.

Die nächste Frauenmesse feiern wir am **Donnerstag, 19. Juli**, um 9.00 Uhr, anschl. Frühstück im Pfarrzentrum

**Pfarreiengemeinschaft Quierschied**

(Abkürzungen: St. Josef Fischbach = Fi, St. Josef Göttelborn = Gö, Maria Himmelfahrt Quierschied = Ma, St. Paul Quierschied = Pa)

**Freitag, 29.06.**

Gö 11.00 Sterbeamt  
Fi 17.30 Rosenkranzgebet  
Fi 18.00 Festhochamt  
Ma 18.00 Festhochamt

**Samstag, 30.06.**

Fi 11.00 Trauerfeier für Herrn Valentin Kröner in der Einsegnungshalle auf dem Friedhof Fischbach, anschl. Beerdigung

Ma 14.00 Hochzeit  
Gö 16.45 Vorabendmesse  
Fi 18.00 Vorabendmesse

**Sonntag, 01.07.**

Ma 10.15 Hochamt  
Pa 10.30 Festmesse, mitgestaltet von den Kirchenchören St. Paul, Maria Himmelfahrt und St. Josef Göttelborn  
-Anschließend beginnt das Pfarrfest-

**Montag, 02.07.**

Pa 15.00 Dankamt  
Gö 18.00 Hl. Messe

**Dienstag, 03.07.**

Ma 18.00 Hl. Messe

**Mittwoch, 04.07. Tag des Ewigen Gebetes in St. Paul**

Ma 10.30 Wortgottesdienst in der Seniorenresidenz Taubenfeld

Ma 14.00 Sterbeamt für Frau Lisette Sänger, anschl. Beerdigung

Pa 15.00 Sakramentale Andacht mit Aussetzung des Allerheiligsten

Pa 15.30 Betstunde, gest. von der Frauengemeinschaft

Pa 16.30 Stille Anbetung

Pa 17.00 Bestunde, gest. von den Senioren

Pa 18.00 Feierlicher Abschlussgottesdienst, mitgestaltet vom Kirchenchor

**Donnerstag, 05.07.**

Pa 18.00 Hl. Messe

**Freitag, 06.07.**

Fi 17.30 Euch. Anbetung

18.00 Hl. Messe

Ma 17.30 Euch. Anbetung

18.00 Hl. Messe

**Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied**

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten: montags bis freitags:

08.30 Uhr - 12.30 Uhr

Montags, mittwochs und donnerstags:

14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Telefon: 6 22 45; Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de

Webseite: www.pfarreien-quierschied.de

**Nebenstelle Fischbach**

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten: mittwochs: 14.30 - 18.00 Uhr

freitags: 08.30 - 12.30 Uhr

Telefon: 6 22 20; Fax: 601 599

Email: st.josef@sankt-josef-paul.de

Pfarrsekretärinnen:

Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

**Bitte beachten:** Wegen Urlaub hat das Zentralbüro in der Zeit vom 25.06. bis einschließlich 13.07. folgende Öffnungszeiten:

Montags: von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Dienstags: geschlossen

Mittwochs: von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Donnerstags: von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Freitags: von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
Am Mittwoch, 11.07. ist das Zentralbüro ganztägig geschlossen

**PFARRFEST ST. PAUL**

Nochmals herzliche Einladung zum Pfarrfest am **Sonntag, 01. Juli und Montag, 02. Juli 2018**. Wir beginnen am Sonntag um 10.30 Uhr mit einer Festmesse, anschließend Mittagessen und am Nachmittag Kaffee und Kuchen und vieles mehr.

Am Montag ist um 15.00 Uhr eine Dankmesse und anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrzentrum.

**Wir laden Sie herzlichst ein!**

Wir bieten Essensbons auch schon im Vorverkauf im Pfarrbüro und bei Familie Werny (( 6 13 37) an:

Spießbraten mit Kartoffelsalat 4,50 €  
Schwenkbraten mit Kartoffelsalat 4,00 €

Erbensuppe 3,50 €

**FEST DES EWIGEN GEBETES in St. Paul**

Erholung für die Seele können wir am Mittwoch, 4. Juli 2018, anlässlich der Feier des Ewigen Gebetes erfahren. Wir sind als Gemeinde eingeladen, uns mit unseren Sorgen und Anliegen vor unseren Herrn zu stellen oder aber nur einfach ruhig vor IHM zu werden. Die Gottesdienstzeiten entnehmen sie bitte der Gottesdienstordnung oben.

**Gelegenheit zur stillen Anbetung:**

Dazu liegt in der Kirche eine Liste aus, in der Sie sich in der gewünschten Zeit eintragen können (Kennzeichnung durch ein X).

**Pfarrfest Maria Himmelfahrt - Vorankündigung**

Das diesjährige Pfarrfest in Maria Himmelfahrt war eigentlich geplant für den 2.9. An diesem Tag wird aber nach der Ordnung des Bistums der Tag des ewigen Gebetes in Fischbach gefei-

ert. Dieser ist in Fischbach immer am ersten Sonntag im September. Maria Himmelfahrt hat als Termin für das Ewige Gebet den 6. September - also alle paar Jahre auch den 1. Sonntag im September. Daher ist dieser Sonntag für das Pfarrfest nicht günstig, da wir ja bei unseren Festen uns nicht gegenseitig Konkurrenz schaffen wollen. So soll das Pfarrfest künftig am 2. Sonntag im September gefeiert werden. Da dieses Jahr an diesem Sonntag Firmung ist, findet in diesem Jahr das Pfarrfest am 3. Sonntag im September statt, **also am 16. September**. Bitte merken sie sich diesen Termin schon vor. Das genaue Programm folgt in den Pfarrbriefen nach den Ferien.

## Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied Gottesdienst in der Ev. Kirche Fischbach:

Sonntag, 1. Juli 2018, 10.00 Uhr, Prädikant Rudolf Fey, mit Abendmahl.

### Chor:

Der Chor trifft sich jeden Dienstagabend um 19.30 Uhr, vorübergehend in der Ev. Kirche Fischbach.

### Meditationskreis

Der Meditationskreis trifft sich jeden Freitagabend um 19 Uhr in der Ev. Kirche Fischbach.

### Wasserschäden in der Evangelischen Kirche Fischbach

Die starken Regenfälle in der Nacht zum 1. Juni 2018 haben zu Schäden durch eindringendes Wasser im Kirchengebäude der evangelischen Kirchengemeinde in Fischbach geführt. Leider ist der Gemeindesaal im jetzigen Zustand nicht für Veranstaltungen nutzbar. Die regelmäßig stattfindenden Gruppen machen zunächst eine Sommerpause bzw. nutzen die Kirche für ihre Treffen. Diese ist zum Glück nicht so stark betroffen, sodass alle Gottesdienste wie vorgesehen stattfinden können. Sollte die Behebung der Schäden länger andauern, hat dankenswerterweise die katholische Nachbargemeinde St. Josef ihre Räumlichkeiten angeboten. Da die Gebäude nicht gegen diese Wettereinflüsse versichert waren, kommen nun einige ungeplante Kosten auf die Kirchengemeinde zu. Das Presbyterium bittet daher um Spenden zur Unterstützung der Sanierung unter dem Stichwort: „Wasserschaden“ auf eines der Konten der Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied: Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE39 5905 0101 0023 8335 77; Vereinigte Volksbank eG, IBAN: DE94 5909 2000 7324 8200 05. Sofern Sie eine Spendenbescheinigung erhalten möchten, geben Sie bitte Name und Adresse auf dem Überweisungsformular an. Bei Spenden bis 200 Euro reicht beim Finanzamt ein einfacher Nachweis in Form eines Bankbelegs.

## Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz Gemein- deteil Götterborn

Gemeindebüro: Alleestr. 20, 66265 Holz,  
Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981  
Pfarrerin Kerstin Marx,  
Tel. 06806/8607301  
email: kerstin.marx@ekir.de  
e-mail: wahlschied-holz@ekir.de

### Öffnungszeiten:

Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr  
**Samstag, 30.6. :**

16.30 Uhr Abschlussgottesdienst der Ferienkirche in Holz

### Sonntag, 1.7.:

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlschied

### Sonntag, 8.7.:

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Holz

## Die Schulen informieren

### GemS Quierschied Treffen der Generationen

Oftmals kennen sich direkte Nachbarn nicht, obwohl sie in unmittelbarer Nähe leben. Genau so ging es bisher den Schülerinnen und Schülern der Gemeinschaftsschule Quierschied und den Bewohnern der Seniorenresidenz „im Taubenfeld“. Wenn überhaupt begegnete man sich nur kurz und aus der Ferne. Beispielsweise wenn die Senioren einen Spaziergang machten und unsere Schülerinnen und Schüler auf dem Multifunktionsfeld spielten. Doch das könnte sich, angeregt durch den Seniorenbeirat Quierschied, ändern. In einem langen und anregenden Gespräch mit Schulleitung, Schülerinnen und Schülern sowie dem Seniorenbeirat, vertreten durch Frau te Koppele und Herrn Ehlert, im April diesen Jahres wurden die Rollen, Probleme und Nöte der älteren Gesellschaftsmitglieder dargelegt. Die Schülerinnen und Schüler brachten ihre Ideen intensiv ein, welche Möglichkeiten sie und die Schule bieten könnten, um sich in diesem Bereich generationenübergreifend einzubringen. Es können nicht nur die älteren Menschen von einer möglichen Kooperation profitieren, sondern diese haben den Jugendlichen auch noch vieles zu geben, sei es als Zeitzeuge oder erfahrener Mensch.

Als erster Schritt in einer möglichen Kooperation mit der Seniorenresidenz „im Taubenfeld“ fand am 18.06 ein Besuch der Einrichtung durch die Ganztagsklasse 7.3 unter Begleitung des Klassenlehrers und der Schulleitung, vertreten durch Frau Petra Diehl und Frau Manuelas Jung, statt. Während dieses ersten Kennenlernens bot die Musik-AG unter Leitung von Herrn Timo Thiel den Seniorinnen und Senioren aktuelle Musikstücke dar. Die Sän-

gerinnen ernteten großen Applaus. Nach etwa einer Dreiviertelstunde verabschiedeten sich die Schülerinnen und Schüler wieder von den Heimbewohnern. Der Besuch hinterließ so manchen Lernenden durch die Berührung mit dem hohen Alter und den damit verbundenen Konsequenzen etwas nachdenklich.

Im neuen Schuljahr ist nun geplant, für zunächst drei Monate, einmal im Monat einen musikalischen Besuch im Seniorensitz zu verwirklichen. Gleichzeitig wird besprochen werden, wie eine Kooperation in Zukunft aussehen könnte.

A. Hartmann



### Erfreuliche Nachrichten aus der GemS Quierschied zum Schuljahresende

**Nach 9 bzw. 10 Jahren Schulzeit fand das wichtigste Ereignis für unsere Lernenden statt. Alle Abschluss-schülerinnen und Abschluss-schüler des Schuljahres 2017 / 2018 haben ihren Abschluss erfolgreich erreicht. Am 15.06.2018 wurde ihnen feierlich die Abschlusszeugnisse übergeben.**

41 Schülerinnen und Schüler erreichten einen Hauptschulabschluss. Davon erlangten 22 Schülerinnen und Schüler einen qualifizierten Hauptschulabschluss, der zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule berechtigt. Mit einem mittleren Bildungsabschluss verlassen insgesamt 24 Schülerinnen und Schüler die Schule. 16 Schülerinnen und Schüler erreichten eine Übergangsberechtigung in eine gymnasiale Oberstufe. Die besten Hauptschulabschlüsse erreichten in der Klasse 9.1 Yunus Sarac, in der Klasse 9.2 Emilie Schön, in der Klasse 9.2 Saskia Schäfer und Seren Sahin in der Klasse 9.4 Die besten mittleren Bildungsabschlüsse erlangten Philipp Schneider aus der Klasse 10.1 und Michelle Messemer aus der Klasse 10.2.

Im kommenden Schuljahr werden 7 Schülerinnen und Schüler in die erste Klasse 11 unserer Schule übergehen.

Wir stellen Ihnen eine  
**BLAUE TONNE**  
für Altpapier  
zur Verfügung  
**Anruf genügt:**  
**(06897) 85600-40**



Paulus GmbH – 66299 Friedrichsthal  
[www.paulus-recycling.de](http://www.paulus-recycling.de)

## Abfuhrtermine Quierschied

Montag, 2. Juli 2018  
Montag, 30. Juli 2018  
Montag, 27. August 2018  
Montag, 24. September 2018  
Montag, 22. Oktober 2018  
Montag, 19. November 2018  
Montag, 17. Dezember 2018

Bitte sorgen  
Sie dafür, dass  
Ihre Blaue  
Tonne am  
Abfuhrtag ab  
6:00 Uhr  
bereit steht



In diesem ersten Jahr der Oberstufenkooperation in Dudweiler werden sie von zwei unserer Kolleginnen begleitet, die im Jahrgang 11 unterrichten werden, und die die Schülerinnen und Schüler auf ihrem Weg zum Abitur begleiten.

Weiterhin dürfen sich mehrere Projekte der GemS Quierschied über Auszeichnungen freuen. Wie in den letzten Jahren prämierte der Regionalverband Saarbrücken unter Leitung von Regionalverbandsdirektor, Herrn Peter Gillo, Schulprojekte, die „die gesellschaftliche Kompetenz der Schülerinnen und Schüler steigern und die Identifikation mit der eigenen Schule stärken.“

Von 123 eingereichten Projekte aus 29 Schulstandorten erhielten 106 eine Prämie. Schecks im Gesamtwert von 20.000 Euro wurden am 05.06.2018 im Festsaal des Saarbrücker Schlosses an Vertreter der Schulen übergeben. Die Gemeinschaftsschule Quierschied erhielt Prämien für: die Online-Schülerzeitung „Griwwelbisser“ ([www.griwwelbisser.online](http://www.griwwelbisser.online)) - 100 €; das Projekt „Erstellen eines Kochbuches mit Hilfe von Textverarbeitungsprogrammen“ - 200 €; das Projekt „Schulbibliothek“ - 300 €; das Projekt „Mediation - Peer-mediation“ - 100 € und das Projekt „Schulsanitätsdienst“ - 100 €. A. Hartmann



**Blumenhaus - Gärtnerei**  
**Bestattungshaus**

**RETTENBERGER**  
Im Trauerfall sind wir für Sie da!

Quierschieder Weg 31a • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 33 36 • Mobil: 01 62 / 98 33 37 8

FILIALE:

Neunkircher Straße 4, 66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 17 01

AUSSTELLUNGSRÄUME:

Im Hessenland 7 • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 21 04

- » Erd-, Feuer-, See-, Baumbestattungen
- » Erledigung sämtlicher Formalitäten
- » **Überführung im In- und Ausland**

Bestattungsfinanzierung möglich.

**TAG UND NACHT ZU ERREICHEN**



**Bestattungen**  
**Daniela Kröner**



66287 Quierschied  
Marienstraße 26  
Tel. 06897-680 887

66287 Götterborn  
Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

*Ihr Helfer im Trauerfall*

*Beerdigungsinstitut*

*Kalmes GmbH*



Hauptstraße 120 · 66287 Götterborn  
Tel.: 06825 / 5684  
oder 0151 235 70563



## VEREINSNACHRICHTEN



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

### OV Quierschied

#### Sanitätsdienste im Sommer

Wie immer in der warmen Jahreszeit stehen in Quierschied und im Raum Saarbrücken viele Feste an. Auch die Bereitschaft des DRK Quierschied wird auf diesen Veranstaltungen vertreten sein. Beim Saarspektakel, Rocco del Schlacko und auch beim Wambefest wird das DRK Quierschied im Rahmen des Sanitätsdienstes aktiv sein. Aus diesem Grund wird auch in den Dienstabenden im Hinblick auf diese Dienste geübt und Material kontrolliert und vorbereitet. Hast du auch Lust uns zu unterstützen? Dann komm doch vorbei. Wir treffen uns jeden Mittwoch von 20 - 22 Uhr im Gebäude des DRK Quierschied in der Schumannstraße. Wir freuen uns!

#### Termine:

Dienstabend- Mittwoch,  
04.07.2018

Sie erreichen uns für alle Anfragen, Sanitätsdienste, Jugendrotkreuz sowie Erste-Hilfe Kurse

#### in unseren Dienstabenden:

Jeden Mittwoch von 20:00 - 22:00 Uhr

**Telefonisch:** Jeden Mittwoch von 20:00 - 22:00 Uhr unter 06897 - 96 68 81

**per E-Mail:** info@DRK-Quierschied.de

**Facebook:** www.facebook.com/drkquierschied

**Das Jugendrotkreuz trifft sich** jeden Freitag von 17:00 bis 18:30 Uhr



### OV Quierschied

**Vielen Dank an die Bäckerei Schaum ihre Spende anlässlich der Tagesfahrt nach Speyer.**

#### Abfahrtszeiten für den Kururlaub in Bad Füssing

Die Abfahrtszeiten für den Kururlaub in Bad Füssing vom 1. Juli bis 12. Juli. Am Samstag, 30. Juni werden die Koffer von 11.00 bis 11.30 Uhr bei der Firma Huwig verladen. Abfahrt ist am Sonntag, 1. Juli: 7.30 Uhr Fischbach, Betriebshof Fa. Huwig, 7.35 Uhr Bushaltestelle an der Fischbachhalle, 7.40 Uhr Bushaltestelle Heinrichshaus, 7.45 Uhr Bushaltestelle am Denkmal, 7.50 Uhr Jahnturnhalle, 8.00 Uhr Bäckerei Schaum Glashütte und

8.10 Uhr Bushaltestelle Sparkasse Götterborn. Der Vorstand wünscht allen Reiseteilnehmern einen schönen und erholsamen Urlaub.

#### Ferienprogramm

Der Kneipp-Verein Quierschied bietet für alle die sich auch in den Sommerferien fit halten möchten verschiedene Kurse an:

Wirbelsäulengymnastik in der Grünanlage im Eisengraben montags: 2. Juli, 9. Juli, 16. Juli und 23. Juli - Beginn jeweils 9.30 Uhr

donnerstags: 5. Juli und 12. Juli - Beginn jeweils 9.30 Uhr

#### Aqua-Fitness und Wassergymnastik

Das Training findet jeweils dienstags, von 10.00 bis 11.00 Uhr im Freibad in Quierschied statt.

Das Training des Ferienprogramms findet nur bei gutem Wetter statt. An dem Training kann jeder teilnehmen, auch Nicht-Mitglieder.

Doppel- und Einzelzimmer für die Fahrt nach Bad Lauterberg frei geworden

Für die Fahrt nach Bad Lauterberg vom 7. bis 21. August ist ein Doppel- und Einzelzimmer frei geworden.

Nähere Information und Anmeldung bei Frau Roswitha Riechert (06897) 65766.



#### 11. Meerjungfrauen und mehr

Auch in diesem Jahr lädt der Förderverein Freibad Quierschied e.V. zu seinem Nachtschwimmen am **Samstag, 7. Juli 2018**, in das Freibad ein. Mittlerweile zum elften Mal sorgt der Verein mit Unterstützung der Gemeinde dafür, dass in der Zeit von 20 - 24 Uhr bei musikalischer Begleitung alle in den Genuss eines romantischen Schwimmens in der Sommernacht kommen können. Selbstverständlich hat der Verein wie üblich auch alle Vorbereitungen getroffen, dass niemand dabei Durst und Hunger leiden muss. DJ Rainer Meisberger wird wiederum für die Unterhaltung sorgen. Zudem haben sich in diesem Jahr Meerjungfrauen und womöglich Wassermänner angesagt, die den Quierschiedern eine ganz neue Art der Fortbewegung im Becken präsentieren wollen.

Der Eintritt beträgt 1.50 Euro je Badegast, unabhängig von den sonstigen Berechtigungen und wird ganz dem Vereinszweck, also dem Erhalt unseres schö-

## Geschafft!

*Herzlichen Glückwunsch!*



**Daria Nekola und  
Rabia Arfaoui**

haben ihr Abi bestanden.  
Wir sind sehr stolz auf euch.

**Oma Hedi und Opa Heinz**

nen Freibads zukommen. Gern gesehen sind auch Kinder und Jugendliche, allerdings nur in Begleitung der Erziehungsberechtigten. Der Förderverein hofft auf eine laue Sommernacht und auf einen Zuspruch, der den Besucherrekord der letzten Jahre noch übertrifft.



**Haus & Grund**  
Eigentum, Schutz, Gemeinschaft  
Quierschied e.V.

#### Fahrt nach Frankfurt

Am Donnerstag, den 13. September 2018 veranstaltet unser Verein mit dem Bus eine Tagesfahrt nach Frankfurt a. M. Unterwegs gibt es wie üblich auf einem Rastplatz ein Bergmannsfrühstück. In Frankfurt erwartet uns dann eine ausführliche Besichtigungsrundfahrt mit einem offiziellen Gästeführer der Stadt in unserem Bus.

Gezeigt werden die Hauptsehenswürdigkeiten von Frankfurt. Besonders reizvoll ist dabei der Kontrast zwischen alt und neu - die moderne Skyline mit ihren glänzenden Hochhäusern auf der einen Seite und der weltbekannte historische Stadtkern mit Paulskirche, Kaiserdom und Römer auf der anderen. Erste Eindrücke rund um die Altstadt erhalten wir bei einem ca. 20-minütigen Ausstieg zwischendurch auf dem Römerberg. Abschluss der Besichtigungstour wird ein Besuch der Aussichtsplattform des MAIN TOWERS in 200 m Höhe sein. Die ganze Besichtigungstour wird damit ca. 3 Stunden dauern. Danach steht noch genügend Zeit zur Verfügung für einen Bummel auf eigene Faust

in der Altstadt. Auf der Rückfahrt von Frankfurt wollen wir am Stadtrand von Kaiserslautern noch einen Zwischenstopp einlegen und ein Gasthaus aufsuchen, wo man auch preiswert zu Abend essen kann.

Die Reise kostet einschließlich Frühstück und dem vorgenannten Besichtigungsprogramm 30,- € für unsere Mitglieder und 40,- € für Nichtmitglieder. Ein Abendessen ist natürlich in diesen Preisen nicht eingeschlossen.

Der Bus fährt ab um 7:15 Uhr in Fischbach beim Busunternehmen der Fa. Huwig und um 7:30 Uhr in Quierschied am REWE-Markt in der Rathausstraße.

**Anmeldungen** und anschließende Bezahlung bis spätestens 20. August 2018 in unserer Geschäftsstelle, Marienstraße 28, Tel.06897-66921 oder durch Überweisung auf unser Reisekonto IBAN: DE52 5909 2000 7202 1400 11

Der Vorstand



#### Große Auszeichnung für unseren Ehrenvorsitzenden Leo Wagner

Am vergangenen Montag wurde Leo Wagner mit der Bundesmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Auf vielfältige Weise hat Leo sich in unterschiedlichen Funktionen innerhalb seiner Heimatgemeinde für Brauchtumpflege,

## Bestattungen Jung



- Bestattungsvorsorge
- Bestattungen aller Art
- Sorgfältige Erledigung aller Formalitäten

**Tel: 06897 - 6 61 61**

Werner Jung · Heusweilerstr. 45 · 66287 Quierschied



**Wir haben unser Angebot erweitert und bieten Ihnen an:**  
**Mittagsmenü**

- 7 Tage in der Woche frisch zubereitet
- Auch an Sonn- und Feiertagen
- Warmhaltebox aus hochwertigem Kunststoff
- Porzellan-Geschirr
- Tagessuppe / Hauptgericht / Nachtschiff
- Normalkost und Schonkost
- Kalorienreduzierte Kost
- Bei Bedarf passierte Kost
- Bei Anruf bis 10.00 Uhr liefern wir noch bis Mittag bei Ihnen an
- Und das alles für „nur“ 6,00 Euro

GESA GmbH, Klostersgasse 2, 66287 Quierschied, Tel.: 0 68 97 / 601 00 39

**Schreinerei & Bestattungsinstitut**



**Kalmes**  
Der Bestatter  
Mitglied der Innung

**Türen + Fenster**  
**Innenausbau**  
**Möbel nach Mass**

Kalmes GmbH  
Hauptstraße 120  
66287 Göttingen  
Tel.: 06825 / 5684

**Garten- und Landschaftsbau**  
**Belghaus**  
Gartengestaltung



*Neu!!!  
Fliesenarbeiten*

- Mäharbeiten
- Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Teichbau
- Baumfällarbeiten
- Schwimmbadbau
- Hangbefestigung

Steigerweg 14  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 / 66805  
Funk: 0177 / 2345915  
Fax: 06897 / 6010680

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Husaren-Apotheke.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Sanitär & Heizung**  
Meisterbetrieb

Frank Kutscher ehem. Willi Lehnert  
Quierschieder Str. 21  
66287 Quierschied-Fischbach

**Tel.: 0 68 97 - 6 16 17**  
**Fax: 0 68 97 - 6 66 21**

Gemeinwesen, Vereinspflege und -förderung eingesetzt. Die Laienbühne Quierschied gratuliert ihrem Vereinsmitglied und Ehrenvorsitzenden Leo herzlich zu dieser hohen Auszeichnung. **Erfolge beim Ortspokalschießen**

Zum zweiten Mal in Folge konnte unsere Damenmannschaft den Mannschaftssieg er"ringen" und damit den verdienten Wanderpokal in der Damenmannschaftswertung mit nach Hause nehmen.

Zusätzlich konnte sich Susanne Hörl den 9., Christina Feid den 5. und Natascha Stenger sogar den 2. Platz in der Dameneinzelwertung sichern. Die Herrenmannschaft um Thomas Schug, Dirk Kessler, Paul Franz und Jörg Salzmann-Rosar konnte den 6. Platz in der Mannschaftswertung belegen. Dank an alle Schützinnen und Schützen der Laienbühne, die sich am Ortspokalschießen beteiligt haben, danke aber auch an den Schützenverein Tell für die gelungene Veranstaltung und die gute Organisation.

## Sterbekasse Quierschied

**Die Sterbekasse Quierschied informiert zum Datenschutz der persönlichen Daten seiner Mitglieder**

Ab 25.05.2018 ist die neue EU - Datenschutzgrundverordnung, kurz DSGVO, in Kraft getreten. Diese regelt den Datenschutz in Europa neu. Neben den bisherigen Einwilligungs- und Informationspflichten kommt die Pflicht zur Dokumentation hinzu. Bei Zuwiderhandlungen kann die Aufsichtsbehörde Bußgelder bis in Millionenhöhe verhängen.

Aus diesem Grunde informiert der Vorstand der Sterbekasse Quierschied seine Mitglieder auf diesem Wege.

Alle Mitglieder der Sterbekasse Quierschied werden in EDV-gestützten Programmen mit den persönlich bezogenen Daten gespeichert. Dazu gehören Name, Anschrift, ggf. mit Telefon-Nr., Geburtsdatum, Datum des Eintritts, der gewählte Tarif (1fach, 2fach, 3fach), der zu zahlende Beitrag, sowie die geleisteten Zahlungen. Sämtliche Programme werden mit einem jährlich entgeltlich neu zu erwerbendem Anti-Virus-Programm vor dem Zugriff Dritter geschützt. Dieses Anti-Virus-Programm wird täglich automatisch aktualisiert. Die Sterbekasse nutzt sämtliche persönliche Daten seiner Mitglieder ausschließlich zur Bearbeitung seiner Tätigkeiten. In keinem Fall werden Daten an unberechtigte Dritte weitergegeben.

Auch die der Sterbekasse Quierschied zur Verfügung gestellten Kontendaten, die zum Bankzugang der Mitgliedsbeiträge

mitgeteilt wurden, sind in EDV-Programmen gespeichert und unterliegen den gleichen Sicherheitsvorkehrungen wie die zuvor beschriebenen.

Nach Beendigung der Mitgliedschaft werden nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflichten sämtliche Daten gelöscht und vorhandene Unterlagen vernichtet.

Einwände gegen die beschriebene Vorgehensweise mit Ihren persönlichen Daten können bis **31.08.2018 schriftlich** erhoben werden an Herrn Hugo Persch, Waldstraße 5, 66287 Quierschied-Göttelborn oder an Herrn Werner Sommer, Falkenberg 1, 66287 Quierschied.

## Seniorentreff Fischbach Sommerfest

Liebe Seniorinnen und Senioren, am **Mittwoch, dem 11. Juli 2018** findet unser diesjähriges Sommerfest statt. Beginn ist um 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen bzw. Schnitzchen im Pfarrheim. Danach erwartet sie ein besonderes Programm. Herr Pater Hermann Bickel von den Steyler Missionaren in St. Wendel führt uns tolle Zauberkünste vor. Er ist Mitglied im Magischen Zirkel von Deutschland.

Sein Zauberspruch lautet: „Himmel-Hummel-Schimmel-Schummel dreimal schwarzer Pater.“

Sein Motto: „Es macht Freude, Freude zu machen; es ist Gesund sich krank zu Lachen.“

Und wie immer bei besonderen Festen ist Herr Engelbert Löb für die musikalische Umrahmung zuständig. Kommen sie und lassen sie sich verzaubern. Herzlich eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger von Fischbach und Umgebung.



## MGV Flora

**Traditionelles Weinfest - MGV Flora**

Der Männergesangverein MGV Flora, Fischbach lädt alle zu seinem mittlerweile zur Tradition gewordenen Weinfest ein. Der Veranstaltungsort ist wie immer, der „Bundenbacher Platz“ am Fischbacher Marktplatz. An diesen beiden geselligen Tagen, **Samstag, den 07. und Sonn-**

**tag 08. Juli** ist für das leibliche Wohl trefflich gesorgt. An beiden Tagen werden Schwenker, Bratwürste (weiß und rot), Kaffee und Kuchen angeboten. Nur sonntags werden zusätzlich Leberknödel (frisch vom Metzger), mit Sauerkraut und Weck für euch serviert. Die erlesenen Weine stehen ebenfalls schon bereit und warten nur noch darauf, verköstigt zu werden. Natürlich befinden sich in unserem Angebot auch andere alkoholische sowie alkoholfreie Getränke. Außerdem sorgt am Samstag ab 18.00 Uhr der Shanty-Chor „die Saarhipper“ für maritime Unterhaltung. In der übrigen Zeit werden Sie mit fröhlichem Gesang und Weinliedern vom Männerchor bestens in Stimmung gebracht.

Also, **Samstag, 07. 07. ab 15.00 Uhr und Sonntag 08. Juli ab 10.00 Uhr** am Bundenbacher Platz in Fischbach. Wir freuen uns auf Sie.

## Pensionärverein Göttelborn

### Halbtagsfahrt

Es ist wieder soweit! Am **Dienstag, den 31.7.**, fahren wir

## Die Parteien teilen mit



### Pünktlich zum Start der Ferien.....

hat der Bauhof der Gemeinde mit der Montage des schon lang erwarteten Spielgerätes auf dem Spielplatz in der Goethestraße begonnen.

Für den Erhalt und die Aufwertung des Spielplatzes haben sich die CDU Göttelborn und viele Familien mit Kinder seit Jahren stark gemacht. Es bedurfte großer Geduld und Beharrlichkeit; um so mehr Freude macht es uns, dass sich der Ortsrat einstimmig für

mit einem Bus der Fa. Huwig zunächst nach Saarlouis; dort steigen wir zu einer Fahrt auf der Saar aufs Schiff um; welches uns – verbunden mit einer Hafentour in Dillingen – bis Mettlach bringt. Kaffeetrinken (wahlweise mit Kuchen oder Wurstbrot) werden wir während der Schifffahrt.

Nach Ankunft in Mettlach steht wieder der Bus bereit, mit dem wir zum Abendessen und gemütlichen Abschluss unserer Fahrt weiter fahren nach Greimerath. (Speisenkarten zur Menüwahl werden während der Busfahrt verteilt.)

Die **Abfahrt erfolgt um 13 Uhr am Alt Göttelborn**; Einstiegsmöglichkeit – **entsprechend zeitlich früher** – wie immer an den bekannten Haltestellen. Der Kostenanteil für Bus- und Schifffahrt einschl. Kaffeetrinken beträgt 10,- Euro je Mitglied und ist bei Anmeldung zu entrichten. Rückkunft in Göttelborn gegen ca. 21.30 Uhr. Anmeldungen bitte bei Fam. Stamm, Uchtelfanger Str. 11, Tel. 06825/6264, oder bei den nächsten Kaffeemittagen.

die nun erfolgte Neuanschaffung ausgesprochen und damit ermöglicht hatte.

Herzlichen Dank an alle Mitglieder des Ortsrates, in die Mitglieder des Gemeinderates, die die finanziellen Weichen gestellt haben und nicht zuletzt an die Gemeindeverwaltung und die Mitarbeiter des Bauhofes, die in diesen Tagen das Werk vollenden werden.

Unseren Kindern viel Spaß und den Größeren schöne und erholsame Ferien.



Heiligenwald, Gewerbepark Klinkenthal 14  
Quierschied, Mühlenberg 35a  
Ottweiler, Im alten Weiher 10

Angebote gültig vom **02.07. bis 14.07.2018**

  
1878  
**KARLSBERG**  
**URPILS**

24 x 0,33 Ltr., Pfand € 3,42  
20 x 0,50 Ltr., Pfand € 3,10 **€ 13,99**

**GRÜNDEL'S**  
ALKOHOLFREI

**Classic**  
**Radler**  
**Fresh**

24 x 0,33 Ltr., Pfand € 3,42  
20 x 0,50 Ltr., Pfand € 3,10 **€ 13,99**

**Schwollener**

WASSER FÜR DIE SINNE

**Classic**  
**Medium**  
**Naturelle**

12 x 0,7 Ltr., Pfand € 3,30 **€ 3,99**

**GERRI**

**Limonade**

12 x 1,0 Ltr., Pfand € 3,30  
inkl. 2 Flaschen gratis (zzgl. Pfand) **€ 8,59**

Preise gelten **nur bei Abholung und Barzahlung.**

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

**Wir machen's.**



Ortsverein  
Quierschied

### Neue Fassade für das Wambe-Vereinsheim

Auf Antrag der SPD-Fraktion im Gemeinderat Quierschied wurden bereits im Haushalt 2016 Gelder für die Sanierung der Fassade des vom Karnevalsvereins „Die Quierschder Wambe“ genutzten Gebäudes auf der Glashütte zur Verfügung gestellt. Nun wurde das Vorhaben an der gemeindlichen Immobilie endlich realisiert. Bei einem Ortstermin machten sich **Britta Hess**, die Vorsitzende der SPD Quierschied, gemeinsam mit den Vorstands- und Gemeinderatsmitgliedern **Frank Lavia**, **Thomas Reiss**, **Harald Tinnes** und **Sascha Simmet** ein Bild von der Maßnahme. Die Investition hat sich ausgezahlt, so die einhellige Meinung. Mit dem neuen Fassadenanstrich hat sich das Ortsbild in diesem Bereich wesentlich verbessert und der frühere, etwas vernachlässigte Anblick ist durch den Außenanstrich attraktiver geworden. Auch der Karnevals-

verein hat jetzt eine äußerlich gut aussehende Vereinsstätte.

v.l.n.r. *Thomas Reiss, Sascha Simmet, Britta Hess, Frank Lavia, Harald Tinnes*

### Britta Hess in den Kreisvorstand gewählt

Die Vorsitzende der SPD-Quierschied, **Britta Hess**, wurde auf der Kreiskonferenz der SPD Saarbrücken-Land am 16. Juni in Püttlingen als Beisitzerin in den Kreisvorstand gewählt. Der SPD-Vorstand gratuliert ganz herzlich zu der Wahl. Glückwunsch geht auch an Dr. **Stephan Schmidt**, dem Fraktionsvorsitzenden im Gemeinderat Quierschied zu seiner Wahl als stellvertretender Vorsitzender des Kreisvorstandes und an **Peter Saar** zur Wahl als Beisitzer. Zum neuen Kreisvorsitzenden wurde **Pascal Arweiler** gewählt. Wir wünschen dem jungen engagierten Vorsitzenden viel Erfolg und eine gute Hand im neuen Amt.

**PS METALLBAU**  
Patric Schmidt GmbH

**BAUSCHLOSSEREI · STAHLBAU  
EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU · VORDÄCHER · TORANLAGEN  
ZAUNANLAGEN · STAHLKONSTRUKTIONEN · REPARATUREN

Vorderster Berg 3 · 66333 Völklingen · Tel 06898 / 94 57 87 · Fax 06898 / 94 57 88  
Mobil 0171 / 3 79 79 72 · pschmidt@metallbau-ps.de · www.metallbau-ps.de

66287 Quierschied · Tel 06897 / 6 51 21



ORTSVEREIN  
GÖTTELBORN

**SPD**

SOLIDARISCH  
UND STARK.

**Kreisparteitag: Pascal Arweiler neuer Vorsitzender, Peter Saar wiedergewählt**

Am Samstag, 16. Juni, nahmen die Delegierten **Tim Rozenski**, **Peter Saar** und **Rudi Schmitt** in Püttlingen am Kreisparteitag teil. Dort wurde der 26-jährige **Pascal Arweiler** zum neuen Vorsitzenden des SPD-Kreisverbandes Saarbrücken-Land gewählt.

„Der Generationswechsel an der Spitze ist ein äußerst positives Signal für junge Menschen, die sich politisch engagieren“, erklärt **Tim Rozenski**, ehemaliger Vorsitzender der Jusos Saarbrücken-Land.

Die SPD Götteborn gratuliert außerdem **Peter Saar** zur Wiederwahl als Beisitzer. Zusammen mit **Dr. Stephan Schmidt** aus Fischbach-Camphausen als stellvertretender Vorsitzender sowie **Britta Hess** aus Quierschied als Beisitzerin ist der Gemeindeverband gut im neuen Vorstand vertreten.

**Fördergelder für Maßnahmen an der Grundschule Götteborn**

Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung vor den Sommerferien beschlossen, noch in diesem Jahr die Grundschule Götteborn mit einem Sonnenschutz an den Klassensälen zu versehen. Weiterhin soll die Heizung der Mehrzweckhalle erneuert und auch von der Grundschule entkoppelt werden. Insgesamt ist ein Investitionsvolumen von circa 150.000 Euro für diese Maßnahmen vorgesehen, 90 Prozent davon werden aus dem Kommunalinvestitionsförderungs fonds gefördert.

„Damit wird der Grundschulstandort Götteborn deutlich aufgewertet“, so der stellvertretende Vorsitzende der SPD-Fraktion im Gemeinderat, **Dieter Kröner**. „Nicht nur die Schulkinder, sondern auch die Kultur- und Sport treibenden Vereine profitieren von dieser Maßnahme - und damit der gesamte Ort.“

**DA-ZI**

Norbert Heinz GmbH

**Ausführung sämtlicher Dachdecker- und Zimmererarbeiten**

**Reparatur-Schnelldienst**

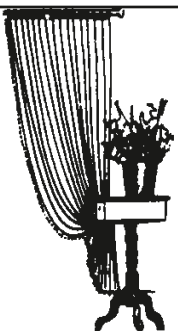
**66287 Quierschied-Fischbach · Winkelstraße 15**  
Tel.: 06897/61319 u. 61981 od. 0171/5325074, Fax: 06897/61988



Gardinen-Studio  
**Franz Ruschel**

Alleestraße 9  
gegenüber der ev. Kirche  
**66265 Holz**  
Telefon 0 68 06 / 8 16 18  
Eigene Anfertigung und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- Falt- u. Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service



**GERD SAUER**

Steuerberater

Marienstraße 32 • 66287 Quierschied  
Tel.: 06897 / 778916 • Fax: 06897 / 923776  
[www.gerdsauer.de](http://www.gerdsauer.de)

Ihr vertrauensvoller Partner in Ihrer Nähe

**Marie Curry**  
der schärfste Imbiss des Saarlandes

Am Bahnhof 6 • 66287 Quierschied  
☎ 06897 - 7784039

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag 11.00 - 21.00 Uhr  
Ab 20.45 Uhr alle Speise und Getränke nur noch zum mitnehmen  
Samstag, Sonn- und Feiertags geschlossen

**Große Auswahl an Burger und Hot Dogs**  
Süßkartoffel Pommes  
Hausgemachte Soßen und Dips



*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent · marktorientiert  
umfassender Service

**Tel.: 0 68 25 / 62 47**  
[www.lindemann.immo](http://www.lindemann.immo)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

QUIERSCHIED

## SPORTINFORMATIONEN



### TV Quierschied

#### REHA SPORT beim TV-Quierschied

Rehabilitationssport wirkt mit den Mitteln des Sports ganzheitlich auf Menschen mit gesundheitlichen Beeinträchtigungen oder chronischen Erkrankungen ein. Der Kurs hat das Ziel, Ihre Ausdauer und Kraft, Koordination und Flexibilität zu verbessern, Ihr Selbstbewusstsein zu stärken und Ihnen Hilfe zur Selbsthilfe zu bieten. Der Arzt verordnet den Rehabilitationssport und die Krankenkassen übernehmen die Kosten für den Kurs in vollem Umfang!

Der Kurs startet am Montag, 6. August 2018 und findet wöchentlich montags von 9.30 - 10.15 Uhr im Spiegelsaal der Jahnturnhalle, Sebastian-Bach-Straße 25 in 66287 Quierschied statt. Der Kurs wird von der Physiotherapeutin / Übungsleiterin (zertifiziert vom Behindertensportverband) Ina Gruhn geleitet.

Weitere Infos und Anmeldung unter 0170/5555747.



### Sparte Volleyball

#### Südwestdeutsche Meisterschaften U13

Als einziger Verein aus dem Saarland reisten wir am vergangenen Wochenende sowohl mit einer männlichen, als auch mit einer weiblichen U13 Mannschaft zu den Südwestdeutschen Meisterschaften nach Lebach.

Die Jungs unserer U13 spielten ein sensationelles Turnier. Nach einer nicht wie gewünscht verlaufenen Vorbereitung fuhr unser

Team trotz allem mit unfassbar viel Motivation nach Lebach. Das merkte man auch gleich im ersten Spiel. Gegen einen außergewöhnlich starken Gegner aus Freigericht versuchten wir alles, hatten allerdings zu keinem Zeitpunkt eine Chance. Freigericht spielte zu stark. Wir machten noch den einen oder anderen Fehler zu viel, aber im Großen und Ganzen war das schon sehr ansehnlich.

Nach einer Pause ging es dann weiter gegen den Landessieger aus Rheinland Pfalz, gegen den TUS Heiligenstein.

Und nun rollte der Express. Unsere Jungs spielten wie entfesselt und gewannen den ersten Satz 25:7!! Heiligenstein wurde im zweiten Satz - wie erwartet - stärker. Der zweite Satz war unfassbar eng und es gab zum Teil Ballwechsel, die weit über eine Minute dauerten. Am Ende gewann Heiligenstein diesen Satz knapp mit 25:23. Trotzdem: Das hat Spaß gemacht! Wir wollten nun im dritten Satz noch einmal Gas geben um vielleicht die Überraschung möglich zu machen. Jeder Punkt war umkämpft und die Stimmung war mittlerweile sensationell geworden, da mittlerweile auch das Spiel der Mädels gegen Mutterstadt beendet war.

Und so war vielleicht auch der „Heimvorteil“ ein Punkt, der dazu beigetragen hat, dass wir tatsächlich Heiligenstein schlagen konnten!

Somit hatten wir den Halbfinaleinzug im Spiel gegen Düppenweiler selbst in der Hand. Dieses letzte Spiel des Tages gestalteten wir von Anfang an relativ eindeutig. Im zweiten Satz hielt Düppenweiler zwar sehr gut mit, aber mit dem Ziel des Halbfinals vor Augen, konnte die Konzentration hochgehalten werden und der Sieg verbucht werden. Somit standen wir nach dem ersten Tag tatsächlich im Halbfinale der Südwestdeutschen Meisterschaft!!

Weiter ging es am nächsten Morgen gegen den VC Bad Kreuznach. Die großgewachsenen Jungs unseres Gegners waren sicherlich der Favorit. Doch wenn man im Halbfinale einer Südwestdeutschen Meisterschaft steht, ist alles möglich. Wir starteten voll motiviert und mit dem ganzen Saarland im Rücken in dieses Spiel. Alle Quierschieder und auch Mannschaften der anderen saarländischen Vereine verfolgten das Spiel und unterstützten uns lautstark. Dafür schon einmal vielen Dank!

Das Spiel begann ausgeglichen, die Punkte waren umkämpft. Immer wieder gelang es Bad Kreuznach uns den Ball ins Feld zu blocken.

Wir mussten unsere Punkte mit Auge und Präzision sowie durch den Kampf erzielen, was auch oft genug gelang.

Trotz allem reichte es am Schluss nicht, den Favoriten zu stürzen. Unser Team machte ein super Spiel und bekam zu Recht großen Applaus.

Im letzten Spiel des Turniers ging es dann im kleinen Finale um Platz 3 gegen Biedenkopf. Auch gegen den Hessenmeister konnten die Jungs zum großen Teil auf Augenhöhe spielen. Am Schluss war es eine Mischung aus Erschöpftheit, Nervosität und der Abgezocktheit unseres Gegners, die dafür sorgte, dass Biedenkopf als Sieger vom Platz geht und sich den dritten Platz sicherte.

Trotzdem: Halbfinale bei einer Südwestdeutschen Meisterschaft, anschließend der 4. Platz - Das ist sensationell und übertrifft alle Erwartungen, die wir in dieses Wochenende hatten.

Die Jungs müssen stolz auf sich sein!!

Bei den Mädels war gleich im ersten Spiel die größte Herausforderung angesagt. Wir spielten gegen den späteren südwestdeutschen Meister, den VC Wiesbaden. Wir verloren sehr deutlich mit 25:4 und 25:5. Trotzdem haben unsere Mädels toll gekämpft und konnten so auch die sichtlich vorhandene Nervosität etwas ablegen.

Es ging also weiter gegen den späteren Drittplazierten, den SC Mutterstatt. Hier haben die Mädels wirklich alles gegeben. Den ersten Satz mussten wir noch 21:25 knapp an Mutterstatt abgeben. Dafür konnten wir aber den zweiten Satz deutlich mit 25:14 für uns entscheiden. Es kam also zum Tiebreak. Hier waren sehr lange und ausgewogene Spielzüge zu sehen. Trotzdem mussten wir uns im dritten Satz wieder mit 15:10 geschla-

gen geben. Trotzdem sehr gut gekämpft.

Im dritten und letzten Spiel ging es gegen den Drittplazierten der Saarlandmeisterschaft, den Gastgeber TV Lebach. Nach den verlorenen ersten beiden Spielen waren wir wieder voll motiviert nun endlich den ersten Sieg zu erringen. Wir kamen nun auch immer besser in unser Spiel und die Nervosität fiel spätestens nach den Anfeuerungssalven der mitgereisten Eltern ab. Auch einige ältere Spielerinnen kamen in die Halle, um zusätzlich lautstark zu unterstützen. Wir konnten so den TV Lebach glatt in zwei Sätzen (25:21, 25:16) schlagen. Wir haben es nach den anfänglichen Startschwierigkeiten geschafft unsere Spielzüge clever aufzubauen und hohe Bälle ans Netz zu bringen. Ganz stark!

Als Tabellendritter der Vorrunde trafen wir am zweiten Tag dann auf den Tabellenletzten der Gruppe A, den TV Holz. Den ersten Satz sicherten wir uns mit 25:15 doch recht deutlich. Im zweiten Satz haben wir uns etwas zu sehr aus unserem Spiel bringen lassen und hatten in der Mitte des Satzes ein paar Ballverluste mehr als noch im ersten Satz. Aber wir konnten uns nach einer Auszeit nochmal deutlich steigern und haben, von Anfeuerungsrufen wieder aufgebaut, so den Sieg mit 25:23 geholt.

Nun ging es im letzten Spiel des Tages gegen den Saarlandmeister TV Saarwellingen im Spiel um Platz 5. Wie auch schon bei den Saarlandmeisterschaften mussten wir uns in zwei Sätzen geschlagen geben. Aber auch hier waren wieder sehr schöne Ballwechsel zu sehen.

Alles in allem eine rundum hervorragende Leistung der beiden Mannschaften! Einen 4. Platz bei den Jungs und einen 6. Platz bei den Mädels sind ganz besondere Ergebnisse.

## Broschüren günstig drucken

Kräftig sparen bei Magazinen, Broschüren, Hochzeits-, Jubiläums- und Vereinszeitungen u.v.m.

✓ Ab 1 Exemplar lieferbar

✓ Stückgenau online bestellbar

✓ Unkomplizierte Datenanlieferung

## Uns reicht schon ein PDF - den Rest erledigen wir!








Drahtgeheftet



Klebegebunden

## Ihre Vorteile bei LW-flyerdruck auf einen Blick

-  Kostenloser Basis Datencheck
-  Kauf auf Rechnung für Vereine, Behörden und Bestandskunden
-  Persönliche Beratung am Telefon
-  Versand und MwSt. inklusive
-  Keine versteckten Kosten

[www.lw-flyerdruck.de](http://www.lw-flyerdruck.de)



Auch wenn diese Südwestdeutschen Meisterschaften im Saarland ausgetragen worden, so war es doch sicherlich auch eine ganz außergewöhnliche Erfahrung für alle Kids. Das habt ihr sehr gut gemacht!

Das gesamte Trainerteam bedankt sich natürlich auch bei allen Mitgesteuernden und „Anfeuern“.



### Siegerehrung des 47. Ortspokalschießens

Am Samstag, den 23. Juni 2018, wurde der Wanderpokal an die Siegermannschaft des 47. Ortspokalschießens 2018 überreicht.

74 Schützinnen und Schützen, die 17 Mannschaften bildeten, hatten daran teilgenommen. Unser Schützenbruder, Ehrenmitglied und Ehrenvorsitzender, Richard Stein, begrüßte die Anwesenden der gut besuchten Siegesfeier, insbesondere die Ehrengäste, Herrn Bürgermeister Lutz Maurer, den Ortsvorsteher der Gemeinde Quierschied, Herrn Michael Bost sowie Herrn Paul Pendorf, mit Gattin, als Vorsitzenden des Heimat- und Verkehrsvereins und Herrn Axel Matheis, Geschäftsführer des Heimat- und Verkehrsvereins. Richard Stein ging in einer kurzen Rede auf die Geschichte des schon traditionellen Ortspokalschießens ein und dankte den Sponsoren für die finanzielle Unterstützung, dem Heimat- und Verkehrsverein, der Sparkasse Saarbrücken sowie den Vereinigten Volksbanken.

Herr Stein bedankte sich bei allen Vereinsmitgliedern für deren großes Engagement bei Organisation und Durchführung des Ortspokalschießens, stell-

vertretend für alle, bei Frau Iris Zimmer und Jens Quoiffy.

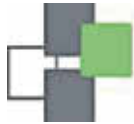
Nach der Begrüßung erhielten die erfolgreichen Schützinnen, Schützen und Mannschaften Pokale:

Der Angelsportverein Quierschied stellte die erfolgreiche Jugendmannschaft mit einem Gesamtergebnis von 269,8 Ringen.

Bei den Damen belegten die Rathausschützinnen den dritten Platz (251 Ringe), die Damen vom Club Fröhlichkeit den zweiten Platz mit 257,9 Ringen. Erfolgreichste Damenmannschaft waren die Schützinnen der Laienbühne. Feid Christina, Hörl Susanne und Stenger Natascha erhielten aus der Hand des Vorsitzenden des HuV, Herrn Paul Pendorf, den Wanderpokal für die erfolgreichste Damenmannschaft.

Von den Mannschaften, bei denen sowohl Damen als auch Herren antreten, wurde der dritte Platz vom Pensionärverein Quierschied (265,9) belegt. Der zweite Platz ging mit 273,4 Ringen an den Club Fröhlichkeit. Der Ortspokal, ein von der Gemeinde Quierschied gestifteter Wanderpokal, wurde durch Herrn Bürgermeister Lutz Maurer an die beste Mannschaft des Turniers überreicht und zwar an die Herrenmannschaft der Rathausschützen, mit den Einzelschützen: Paul Erwin (93,9), Frania Thomas (93,9) und Preiser Markus (85,3).

Weitere Ergebnisse, auch der erfolgreichen Einzelschützinnen und -schützen, werden in der nächsten Ausgabe des Öffentlichen Anzeigers bekanntgegeben.



# BICK & KOLLEGEN GmbH

## Steuerberatungsgesellschaft

Die Kanzlei mit den Kompetenzen eines  
zukunftsorientierten Dienstleistungsbüros

in

## Steuern und Wirtschaft

Hauptstraße 20 – 66557 Illingen  
steuerberatung@bick-kollegen.de

Tel.: 0 68 25 / 9 42 97 - 0  
www.bick-kollegen.de



STEUERBERATER  
Diplom-Betriebswirt (FH)  
THOMAS BICK



Die Gewinner des Ortspokalschießens, die erfolgreichen Rathaus-schützen, mit Herrn Bürgermeister Lutz Maurer, Ehrenvorsitzenden Richard Stein und 2. Vorsitzenden Dr. H.E. Reichert

Elias Simonetta kommt vom SV Götteborn, Rückkehrer sind allesamt W. Apong, Jan Presser und Marco Molitor. Abgänge haben wir bisher nicht zu verzeichnen. Die Trainingsleitung übernehmen für die erste Mannschaft unser bisheriger Trainer Christian Barthel und für die zweite Mannschaft Patrick Saar, der Christian (Nuggel) Neurohr beerbt hat. Bei „Nuggel“ bedanken wir uns ganz herzlich für die geleistete Arbeit in den letzten zwei Jahren, in denen die zweite Mannschaft erhebliche Fortschritte gemacht hat. Ebenso bedanken wir uns bei unserem bisherigen Co - Trainer der ersten Mannschaft, Alwin Bell, der das Amt zur neuen Runde nicht mehr ausüben kann.

### Folgende Vorbereitungs-spiele stehen an:

**1. Mannschaft** am Sonntag, 1.7. um 17:00 Uhr zuhause gegen SV Merchweiler, Freitag, 6.7. ab 18:30 Uhr in Fischbach Gemeindepokal, Sonntag, 8.7. um 18:00 Uhr zuhause gegen die neu gegründete zweite Mannschaft des 1. FC Saarbrücken, Freitag, 13.7. um 17:45 Sportfest in Quierschied gegen SV Altenwald, Sonntag, 15.7. um 15:00 Uhr in Rockershausen, Mittwoch, 18.7. um 17:45 Uhr Sportfest in Quierschied gegen Wemmetsweiler, Sonntag, 22.7. ab 15:00 Uhr Sportfest in Quierschied Finalspiele, Samstag, 28.7. um 17:00 Uhr zuhause gegen SV Auersmacher2.

**2. Mannschaft** am Sonntag, 8.7. um 15:00 Uhr zuhause gegen SV Klarenthal2, Freitag, 13.7. um 18:30 Uhr zuhause gegen Schaffhausen2, Sonntag, 22.7. um 13:00 Uhr in Wahlschied2. Auftakt zur neuen Saison ist der 5.8. Spielpläne liegen aber noch nicht vor.

### Gemeindepokal 2018.

Wie bereits angekündigt findet am Freitag, dem 6.7.18. der Gemeindepokal am 18:30 Uhr in Fischbach statt, vorausgesetzt die Nationalmannschaft spielt nicht gerade an diesem Tag und Uhrzeit das Viertelfinale.

**Folgende Spiele sind angesetzt:** 18:30 Uhr FV Fischbach - SV Götteborn, 19:30 Uhr SV Götteborn - Spvgg Quierschied2, 20:30 Uhr FV Fischbach - Spvgg Quierschied2. Die Spielzeit beträgt 2x25 Minuten. Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen.



Der Vorstand des Sportvereins Germania 1913 Götteborn e.V. lädt alle Mitglieder zur ordentlichen **Mitgliederversammlung am Sonntag, 08. Juli um 18:30 Uhr** im Vereinsheim ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Verlesung und Genehmigung des letzten MVS-Protokolls
4. Entgegennahme der Jahresberichte der einzelnen Vorstandsmitglieder
5. Entgegennahme des Berichts der Kassenprüfer
6. Aussprache
7. Wahl des Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Antrag zur Satzungsänderung § 29 von Horst Zimmer vom 20.04.2018
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Neuwahl der Vorstandshelfer
12. Verschiedenes
13. Schlusswort des 1. Vorsitzenden

Anträge sind 8 Tage vorher beim Vorstand schriftlich einzureichen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

### Info zum Antrag Satzungsänderung § 29

Antrag, die Satzung (§ 29, Zusammensetzung des Vorstandes) den Gegebenheiten anzupassen und wie untenstehend zu ändern:  
Spartenleiter aktiven Fußball Herren Neu  
Spartenleiter aktiven Fußball Frauen Neu  
Leiter Marketing/Sponsoring entfällt  
Spartenleiter Hobby-Fußball entfällt  
Der Vorstand



### Die Spvgg. Quierschied informiert

#### FCS-Spiel am Freitag um 18 Uhr

Nachdem unsere Zweite mit dem neuen Trainerduo Markus Woll und Yannik Eiler am vergangenen Sonntag die neue 2. Mannschaft des 1. FC Saarbrücken mit 5:3 (Tore: 3x Grätz, 2x Allard) besiegte, spielt unsere Erste am Freitag um 18:00 Uhr gegen die Regionalligamannschaft des FCS.

#### Die nächsten Testspiele:

Sonntag, 01.07. 17:00 Uhr Spvgg I - Hellas Bildstock (bei DJK Neuweiler)  
Sonntag, 01.07. 14:30 Uhr Spvgg II beim FC Kutzhof

**Die Spvgg. Quierschied sucht** eine/n Pächter/in für das Clubheim und wieder eine Absol-

ventin oder einen Absolventen eines Freien Sozialen Jahres (FSJ). Interessierte können sich bei Sebastian Zenner melden. Handy: 0178 4844746 oder per Mail an: info@spvgg-quierschied.de.

Weitere Informationen auf: www.spvgg-quierschied.de



Zum Trainingsauftakt am vergangenen Sonntag konnten wir 35 Spieler begrüßen, darunter fünf Neuzugänge. Mit Niklas Scharwath befand sich nach einigen Jahren auch wieder ein Eigengewächs, der den Sprung in den Aktivenbereich geschafft hat, was uns natürlich sehr freut.



### IHR URLAUB LIEGT UNS AM HERZEN

Urlaub ist Vertrauenssache. Deshalb vertrauen uns seit über 30 Jahren Menschen die wertvollste Zeit im Jahr an - **IHRE URLAUBSZEIT**. Und wir wollen diese Urlaubsplanung mit viel Engagement und Freude mit Ihnen zusammen gestalten. Unser langjähriges Know how in Sachen Reisen kommt nicht von ungefähr. Unser Team hat viele Urlaubsziele, Clubs, Schiffe und Hotels selbst für Sie getestet.

**Denn, wir empfehlen Ihnen nur DAS BESTE FÜR IHREN URLAUB - IHR**

### REISEBÜRO ANDLER

Rathausstraße 2, 66287 Quierschied, Tel.: 06897/65454, Fax: 61830  
[www.reisebueroandler.de](http://www.reisebueroandler.de)

#### Heher Sackloch-Nacht 2018

**Datum:** Samstag, 7.7.2018

**Ort:** Sportplatz Götzelborn

**Veranstalter:** Sportfreunde Götzelborn

**Beginn:** 17.00 Uhr (Gemeldete Teams bitte bis 16.30 Uhr bei der Turnierleitung melden!)

**Startgeld:** 10,- € pro Doppel (Unisex)

**Spielmodus:** Gruppenphase (Öffentliche Auslosung) mit

anschließender K.O.-Runde (A- & B-Turnier)

**Anmeldung:** per folgendem Formular oder per E-Mail

**Anmeldeschluss:** 30.6.2018 - Teilnehmerbegrenzung auf 36 Teams! Falls Jogis Jungs an diesem Tag WM-Viertelfinale spielen, gibt es eine Live-Übertragung auf großer Leinwand... Bisher gemeldet 30 Teams!!!

**Testspiel:**

Sonntag 08.07.2018, 15:00 Uhr SVG1 - SC Wemmetsweiler

#### Sportfest des SVG:

Freitag 20.07.2018 Sportfest

SVG - Spaßtag beim SVG

Samstag 21.07.2018 Sportfest

SVG - Blitzturnier Frauen

Sonntag 22.07.2018 Sportfest

SVG - Blitzturnier Herren

Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Interesse auf unserer Internetseite

[www.sv-goettelborn.de](http://www.sv-goettelborn.de)

#### Quierschied-Fischbach

3 ZKB, Balkon, G-WC, Stellplatz, 100 m², warm inkl. NK 720,- €, ab 1.8.2018 frei.

Tel. 0176/61035968

#### Lateinamerika

„Fair“-ändern: Bäuerliche Landwirtschaft stärken  
 Die weltweit produzierten Nahrungsmittel könnten die gesamte Weltbevölkerung ernähren. Aber immer noch hungern über 850 Millionen Menschen. Wir setzen uns mit unseren Projektpartnern für die am meisten betroffenen Menschen in den ländlichen Gebieten des Südens ein: Für faire Handelsbeziehungen, eine gerechte Verteilung sowie nachhaltige und ökologische bäuerliche Landwirtschaft, die den Lebensunterhalt sichert.  
**Mit Ihrer Unterstützung können wir die Welt ein Stück „fair“-ändern.**

**Brot für die Welt**  
 Postbank Köln  
 Konto 500 500 500  
 BLZ 370 100 50  
 Kennwort:  
 Gerechtigkeit  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## INFORMATIONEN

### Zu dem Artikel „Götzelborn“

#### Ausgabe 04/06

Ich fühle mich motiviert in gedrängter Form dem Bericht von Bernd Müller in der Ausgabe 04/06 „Götzelborn“: die Quelle des (Herrn) Götzel! Aufmerksamkeit zu widmen. Der so in dem Bericht dargestellte Ortsname von Götzelborn ist geprägt von einer großen Portion Fantasie. Und die Begründung kann man nur als eine Fiktion ansehen. Denn in der mir vorliegenden Literatur über die namentlich aufgeführten Einwohner der Nachbargemeinden ist der Name „Götzel“ nicht zu finden. Über die Deutung des Ortsnamen „Götzelborn“ ist in den letzten Jahrzehnten von Historikern und Heimatforschern umfassend berichtet worden. Es wurden immer wieder neue Gedanken entwickelt. An Ideen hat es nie gefehlt. Recherchiert wurde nach allen Seiten. So unterschiedlich waren auch die Ergebnisse. Doch die um die Jahrhundertwende formulierte Ortschronik wurde als an den Gegebenheiten am nächsten angesehen. Lehrer Johann Becker

übernahm diese Chronik im Wortlaut in den Unterrichtsstoff. Lehrer Peter Burgard erkannte Lücken und Widersprüche und distanzierte sich von der Chronik. Lehrer Wilhelm Sohns gab der Chronik einen seltsamen neuen Inhalt. Er fühlte sich mit dem Nationalsozialismus verbunden, erinnerte sich an das Buch „Der Mythos des 20. Jahrhunderts“ von Alfred Rosenberg und konstruierte eine Verbindung zu „Born – heilige Weihstätte“ des Gottes Wodan. Die Deutung „Born-Wasserstelle“ war nie strittig. Aber der Anfang des Ortsnamen „Götzel“ wird für immer und ewig strittig und im Dunkel bleiben. Die erste urkundliche Erwähnung von „Godelborn“ wurde in der Siersburgischen Güterbeschreibung vom 02.06.1615 festgehalten. In der ersten amtlichen Karte von 1733 wurde diese Schreibweise übernommen. Aber in einer Karte von 1735, also nur zwei Jahre später, wurde der Name mit Götzelborn dokumentiert. In dem Bannbuch von Wahlschied aus

dem Jahre 1757 erscheint „Gedelborn“. In dem Verzeichnis der Ortsnamen des Reg. Bezirks Trier steht geschrieben „Getelboren“. Kommende Generationen werden von der Vision umfassen sein mit kühnen Gedanken der Ortschronik von Götzelborn eine neue Dimension zu geben. Neueste wissenschaftliche Erkenntnisse werden das Reizthema nach einer anderen Seite aufhellen, aber auch die nie verstummte Bezeichnung „Götterbrunnen“ erneut aufleben lassen. Clevere Geschäftsleute werden nicht unversucht lassen, unter dem Namen „Götterbrunnen“ ein Wallfahrtszentrum zu Ehren der Hl. St. Barbara zu etablieren. Oberflächenwasser, angereichert mit Schadstoffen, wird als Göttliches Wunderwasser an die gottergebenen Wallfahrer verkauft. Götzelborn wird ein Wallfahrtsort mit städtischem Charakter mit dem neuen Ortsnamen „Götzelborn am Götterbrunnen“ werden.  
 Paul Kolling, Götzelborn





## Fairer Handel für globale Gerechtigkeit

Es gibt außer Kaffee eine Vielzahl von fair gehandelten Produkten wie auch Textilien. „Brot für die Welt“ unterstützt die Umstellung auf Biobaumwolle und den Fairen Handel.

**Ihr Engagement zählt.**

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50

Im Verbund der  
**Diakonie**   
Mitglied der  
**actalliance**

**Brot**  
**für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

# LW-flyerdruck.de

## Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Briefpapier, Briefumschläge, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Postkarten, Eintrittskarten, Etiketten, Magazine, u.v.m.

**Individuelle Stückzahlen erhältlich!**  
**Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!**

**LW-flyerdruck.de**



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



[info@LW-flyerdruck.de](mailto:info@LW-flyerdruck.de)



09191 7232-88

**AMB** Bauelemente

Andreas Berger  
Am Hochwald 31  
66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
Mobil: (0151) 46408982  
Fax: (06897) 6010835  
Mail: andreas@0info.de

**AMB** Bauelemente  
alles mit bedacht

- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen

**Heizung • Sanitär • Solar • Gas**  
**Brennwerttechnik • Reparaturen**

zertifizierter Fachbetrieb

**Willi Mayer**  
Sophienstr. 8  
66287 Quierschied

Fon: 06897 / 999 79 90 mobil: 0151 / 22945346  
Fax: 06897 / 999 79 91 Wima-Saar@t-online.de

**ChristianKLEIN**  
Vielfalt mit Ideen...

Quierschied  
Tel. 0 68 97 - 966 400  
[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)

**Aldra**  
Fenster, Türen und mehr

- Fenster
- Rollläden
- Überdachungen
- Terrassen-Balkone
- Innenausbau
- Türen
- Markisen
- Wintergärten
- Glasreparaturen
- Isolierglas

**HOK**

**Hermann Koehl**  
Inhaber: Wolfgang Koehl  
Fachbetrieb für  
**moderne Heizungs- und Sanitärtechnik**  
Rathausstr. 30 A · 66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 12 85 · Fax 0 68 97 / 6 63 65

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
Heizung Lessinger GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

• neuanlagen  
• modernisierungen  
• solartechnik  
• sanitär  
• brennwerttechnik  
• gebäudeenergieberater SHK  
• u.v.m.

heizungsbaustoos.de

**Jörg Stoos**  
Hauptstraße 122  
66287 Quierschied-Göttelborn  
0 68 25 - 800 79 90  
info@heizungsbaustoos.de

**J. Stoos**  
Heizungs- & Sanitärtechnik



Foto: Jörg Böhning

**Recht auf Nahrung**

Über 60% aller Hungernden sind Frauen, meist auf dem Land. „Brot für die Welt“ setzt sich dafür ein, dass sie Zugang zu Boden, Wasser, Produktionsmitteln und Bildung erhalten. Zusätzliche Erwerbsmöglichkeiten helfen, die Zukunft der Familie zu sichern. **Mit Ihrer Hilfe können wir viel bewegen.**

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



Wir bauen Ihre Heizungsanlage energiesparend und umweltgerecht...

**Bäder und Wärme**

...und Ihr Wunschbad attraktiv und barrierefrei!

**HK** Heizungsservice  
**Edmund Koehl**

Holzer Str. 98 | Quierschied | 06897/6 48 84  
edmund.koehl@t-online.de | [www.heizungsservice-koehl.de](http://www.heizungsservice-koehl.de)



# Mode-Shop Dighl

Marienstraße 2 A  
66287 QUIERSCHIED  
Tel.: 06897-63812 • Fax: 9659001



## Preiswertes für Ihren Urlaubskoffer!

|             |           |
|-------------|-----------|
| Kleider     | ab 25,- € |
| Shirt       | ab 15,- € |
| Sommerjeans | ab 25,- € |
| u. v. m.    |           |



# daniel

Handwerk aus Meisterhand!

- Gips/Putz
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fließestrich
- Eigene Farbmischanlage
- Farben und Lacke
- Bodenbeläge/ Designbeläge
- Tapeten
- Spanndecken



Firma Daniel GmbH | Am Bahnhof 7 | 66287 Quierschied  
Tel 06897 61436 | info@maler-daniel.de | www.maler-daniel.de

## Immobilie bewerten beim Marktkenner



**Online kostenloses Wertgutachten anfordern!**

Konrad Schwarz  
Geschäftsführer

Jacqueline Schneider  
Immobilienmaklerin

**FKS Immobilien GmbH**  
Tel.: 0 68 06 / 916 36 66  
www.fks.immobilien




## Carsten Lander GmbH Meisterbetrieb

Seit 1962 Ihr kompetenter Partner am Bau...  
... Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Wärmedämmung • Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen • Malerarbeiten •
- Garten & Landschaftsbau •

www.carsten-lander.de - 0 68 97 / 6 17 62  
Franziskaschacht 7 - 66287 Fischbach

## IHRE METZGEREI Burgard

www.metzgerei-burgard.de

Alles aus eigener Herstellung

Angebote vom 03.07. bis 07.07.2018

|  |            |         |
|--|------------|---------|
| Mettwürste   | 100 g      | 0,79 €  |
| Gekochter Bauernschinken   | 100 g      | 1,99 €  |
| Lyoner (kg = 7,99 €)   | Ring       | 3,50 €  |
| Schweinebraten   | 1 kg       | 5,99 €  |
| Rinderhackfleisch  | 1 kg       | 7,99 €  |
| Rindfleisch zum Kochen   | 1 kg       | 7,99 €  |
| Bruster, Leiter, Bein  | 1 kg       | 7,99 €  |
| Dazu empfehlen wir:<br>hausgemachte Markklöße                                      | 100 g      | 0,99 €  |
| frischen Meerrettich   | 100 g      | 1,20 €  |
| Chorizo Bratwürste   | 100 g      | 1,29 €  |
| Spanische Art, aus eigener Herstellung   | 100 g      | 1,29 €  |
| <b>Dauerniedrigpreis bis 30.09.2018</b>  |            |         |
| Grillwürste rot + weiß (100 g)   | Stück      | 0,70 €  |
| Schwenkbraten vom Schweinekamm   | 1 kg       | 6,99 €  |
| Burgard's WM-Schwenker (kg = 6,99 €)   | 10er-Pack. | 11,00 € |
| Hackfleisch gemischt   | 100 g      | 0,59 €  |
| - Angebote solange Vorrat reicht - Irrtümer, Druckfehler, Änderungen vorbehalten - |            |         |

|                |                        |               |                         |
|----------------|------------------------|---------------|-------------------------|
| Bechhofen      | Tel. 0 63 72 / 5 09 40 | Zweibrücken   | Tel. 0 63 32 / 1 85 75  |
| Sulzbach       | Tel. 0 68 97 / 5 32 75 | Martinshöhe   | Tel. 0 63 72 / 83 83    |
| Quierschied    | Tel. 0 68 97 / 6 34 54 | Bruchmühlbach | Tel. 0 63 72 / 12 85    |
| Friedrichsthal | Tel. 0 68 97 / 8 84 68 | Kirrbach      | Tel. 0 68 41 / 17 35 06 |

## HEIZUNG · SANITÄR · LÜFTUNG

# FRANK BRITZ

Meisterbetrieb

Energiespar-Heizungsanlagen  
Moderne Bäder, Gas-Wasser Installation,  
Reparatur-Schnellservice,  
Kamin-Querschnittsverminderung,  
\* Fernwärme-Arbeiten \*

66287 Quierschied · Heidekorn 3  
Telefon 0 68 97 / 6 68 84 · Telefax 0 68 97 / 6 60 64



## WILLI MEISER

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

In der Humes 6a  
66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 60 09 99-0  
Fax 0 68 97 / 6 40 48  
info@heizoel-meiser.de  
www.heizoel-meiser.de

- HEIZÖL
- CONTAINER
- BAUSTOFFE
- ERDARBEITEN
- KOHLN
- TRANSPORTE

